

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчетыDistr.: General
13 December 2010Russian
Original: English**Третий комитет****Краткий отчет о 29-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 25 октября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Томмо Монт (Камерун)**Содержание**Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-60009 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/65/336)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/65/87, A/65/119, A/65/156, A/65/162, A/65/171, A/65/207, A/65/222, A/65/223, A/65/224, A/65/227 и Add.1, A/65/254, A/65/255, A/65/256, A/65/257, A/65/258, A/65/259, A/65/260 и Согг.1, A/65/261, A/65/263, A/65/273, A/65/274, A/65/280 и Согг.1, A/65/281, A/65/282, A/65/284, A/65/285, A/65/287, A/65/288, A/65/310, A/65/321, A/65/322, A/65/340 и A/65/369)**
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/65/331, A/65/364, A/65/367, A/65/368, A/65/370 и A/65/391)**

1. **Г-н Сингх** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование) говорит, что право на образование является, возможно, наилучшим примером взаимозависимости и взаимосвязи всех прав человека. В докладе его предшественника (A/65/162) рассматривается проблема просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и подтверждается, что обязанность обеспечивать такое просвещение связано с правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и может напрямую содействовать улучшению положения женщин.

2. Несколько договорных органов подчеркивали право на связанное со здравоохранением просвещение для детей, в том числе просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. В исследованиях по вопросам общественного здравоохранения также подчеркивается важность такого просвещения, особенно в целях профилактики ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем. В то же время сексуальное просвещение является деликатным вопросом для всех обществ, и предыдущий Специальный докладчик отмечал вызывающее тревогу отсутствие устойчивых и всесторонних стратегий для обеспечения надлежащего включения сексуального просвещения в стратегии в области образования и здравоохранения. Доклад оратора завершается длинным перечнем рекомендаций для государств и других участников в отношении обеспечения более широкого доступа к надлежащему просвещению по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

3. Говоря о своих взглядах и ожиданиях в рамках его мандата, оратор подчеркивает, что образование является как правом, так и средством осуществления других прав. Тем не менее более 70 млн. детей, главным образом девочки, не посещают школу, а качество образования остается серьезной проблемой повсюду в мире даже для тех, кто имеет возможность его получать. В соответствии с установленным мандатом оратору необходимо изучить причины, обуславливающие разрыв между обязательствами и реальностью, а также самые подходящие меры по обеспечению более устойчивого прогресса.

4. Основные принципы равенства и недискриминации во всех договорах по правам человека призывают уделять особое внимание праву на образование лиц, находящихся в уязвимом положении. Одной из задач докладчика станет разработка более четкого понимания того, как правозащитные документы могут направлять усилия по ликвидации дискриминации и обеспечению равных возможностей в контексте образования с уделением особого внимания гендерному равенству. Кроме того, необходимо наращивать усилия для обеспечения того, чтобы предоставляемое образование отвечало приемлемым стандартам качества. Оратор также намеревается изучить инновационные формы финансирования образования.

5. Эффективная защита права на образование зависит от возможности отстаивать это право в рамках системы правосудия. Поскольку государства обязаны включать международные обязательства, принятые ими по договорам в области прав человека, в свой внутригосударственный правопорядок, оратор намерен изучать меры, принимаемые в целях укрепления правовых рамок и усиления механизмов по защите права на образование.

6. Системы образования и школьная администрация играют главную роль в осуществлении права на образование. Оратор будет уделять особое внимание механизмам по обеспечению того, чтобы все образовательные структуры, как государственные, так и частные, отвечали международным стандартам в области прав человека.

7. Оратор также намерен в непосредственном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу насилия в отношении детей рассматривать вызывающую все большую тревогу проблему насилия в школах. И наконец, оратор займется обновлением доклада его предшественника за 2008 год, касающегося значимости образования в контексте чрезвычайных ситуаций, основываясь на уже

проделанной работе и установленных им партнерских связях.

8. Очевидно, что открытые дискуссии и диалог с государствами-членами являются наиболее важными отправными точками для руководства работой мандатариев специальных процедур, и оратор надеется начать осуществление своего мандата с обмена мнениями, которые последуют.

9. **Г-жа Карим** (Малави), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что последний доклад, представленный предыдущим Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование, г-ном Муньесом, отражает попытку ввести противоречивые понятия и нежелание учитывать Кодекс поведения мандатариев специальных процедур и его мандат, изложенный в резолюции 8/4 Совета по правам человека. Оратор выражает обеспокоенность в связи с новой интерпретацией существующих, согласованных на международном уровне и общепризнанных документов, принципов и концепций в области прав человека. К тому же в докладе крайне избирательно цитируются замечания общего порядка и рекомендации договорных органов конкретным странам, а также пропагандируются противоречивые и непризнанные принципы, в том числе так называемые Джокьякартские принципы, чтобы оправдать личное мнение Специального докладчика. Такой подход служит только подрыву доверия ко всей системе специальных процедур и терпимого отношения к нему быть не должно.

10. Группа африканских государств разочарована тем, что предыдущий Специальный докладчик не избрал для своего рассмотрения сохраняющиеся вызовы и препятствия на пути осуществления права на образование и достижения целей 2 и 3 Целей развития тысячелетия. Группа поддерживала и будет поддерживать систему специальных процедур и Совет по правам человека, поощряя сотрудничество и диалог. Однако ввиду упомянутых нарушений Группа объявляет о своем несогласии с докладом предыдущего Специального докладчика.

11. **Г-жа Буассьер** (Тринидад и Тобаго), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что ей хотелось бы выразить глубокую обеспокоенность в связи с тем, что предыдущий Специальный докладчик решил проигнорировать свой мандат, изложенный в резолюции 8/4 Совета по правам человека, и вместо этого сосредоточился на так называемом "праве человека на всестороннее сексуальное просвещение". Подобного права не существует ни в рамках какого-либо согласованного на международном уровне правозащитного документа, ни в рамках международного

права, и попытки предыдущего Специального докладчика создать новое право чрезмерно превышают его мандат, равно как и мандат Совета по правам человека. КАРИКОМ признает значимость и необходимость сексуального просвещения, если оно основывается на научном подходе и проводится в соответствующем возрасте. Тем не менее Специальному докладчику не следовало бы потакать своим личным интересам за счет государств-членов. Доклад пытается узурпировать или подорвать общепризнанные права родителей на то, чтобы определять качество образования своих детей и излагать соответствующие направления и указания в ходе осуществления ребенком его или ее прав, равно как и право государств-членов предоставлять своим гражданам образование в такой форме, которая соответствует их культуре и текущей ситуации, а также право всех граждан на свободу мысли, совести и вероисповедания.

12. Государства – члены КАРИКОМ надеялись, что предыдущий Специальный докладчик изучит препятствия на пути к эффективному доступу к образованию и представит рекомендации о том, как поощрять и защищать право на образование и как достичь Целей развития тысячелетия, в частности целей 2 и 3. Оратор призывает подготовить новый доклад, который соответствовал бы резолюции 8/4 Совета по правам человека и принятым на международном уровне правам человека и обязательствам.

13. **Г-н Ульд Шейх** (Мавритания), выступая от имени Группы арабских государств, говорит, что он надеется на открытый диалог и полноценное сотрудничество с вновь назначенным Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование в ходе осуществления его мандата на основании принципов, установленных Советом по правам человека. Группа арабских государств убеждена, что защита всех прав человека основывается на образовании, которое является правом всех граждан. Вместе с тем при осуществлении данного права следует принимать во внимание религиозные и культурные особенности.

14. Хотя мандат Специального докладчика, как он определен в соответствующих резолюциях Совета по правам человека, подразумевает содействие образованию для достижения Целей развития тысячелетия, в частности целей 2 и 3, касающихся образования и расширения прав и возможностей женщин, мандат не уполномочивает его по-новому интерпретировать упомянутые цели или более расширительно толковать уже определенные концепции просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья или концепции прав человека.

15. Иммунитет, предоставляемый специальным докладчикам, равно как и согласие со стороны государств-членов сотрудничать с ними, чтобы обеспечивать эффективное осуществление их обязанностей по мандату, требует, чтобы они, в свою очередь, соблюдали свой мандат, особенно выводы и рекомендации, сделанные в отношении государств. Достоинно сожаления, что во время пребывания в должности Специального докладчика предыдущий мандатарий нарушил этот принцип, продвигая противоречивые доктрины, не нашедшие всеобщего признания на различных форумах. Подчеркивая свою полную поддержку мандата Специального докладчика по вопросу о праве на образование, в соответствии с Кодексом поведения и соответствующими резолюциями, Группа арабских государств серьезно обеспокоена подходом, взятым на вооружение предыдущим Специальным докладчиком, и заявляет о своей убежденности в том, что мандатариям следует придерживаться рамок, установленных теми мандатами, которые они дали обязательство соблюдать.

16. **Г-жа Боухамиди** (Марокко), выступая от имени Организации Исламская конференция, говорит, что Организация придает важное значение праву на образование и заверяет нового Специального докладчика в своем полном сотрудничестве в ходе выполнения им своих обязанностей в соответствии с его мандатом и Кодексом поведения.

17. Вместе с тем Организация имеет серьезные оговорки, касающиеся последнего доклада предыдущего Специального докладчика, который пытался пересмотреть концепцию права на образование и по-новому интерпретировать существующие согласованные на международном уровне документы в области прав человека, что явно выходит за рамки мандата любой специальной процедуры. Если продолжать допускать подобное, то такой подход подорвет доверие ко всей системе специальных процедур.

18. В докладе не отражены объективные факты, основанные на достоверной информации из надежных источников, которые должным образом перепроверены, как предусмотрено Кодексом поведения. Не были в полном объеме и своевременно рассмотрены факты, в частности представленная государствами информация, на которую ссылаются в докладе относительно ситуаций, связанных с его мандатом. Специальному докладчику не удалось представить Совету по правам человека свои выводы и рекомендации по случаям, которые соответствуют всем специальным процедурам и прочим механизмам в области прав человека.

19. Специальные докладчики уполномочены государствами-членами проводить конкретные изучения и ис-

следования. Предыдущий Специальный докладчик посвятил свой доклад тому, чтобы опровергать принципы, закрепленные в международных конвенциях по правам человека, и рассуждать о противоречивых понятиях, не нашедших всеобщую поддержку. При этом Кодекс поведения предписывает мандатариям при осуществлении своих функций строго соблюдать свой мандат и, в частности, обеспечивать, чтобы их рекомендации не выходили за рамки их мандата или мандата самого Совета по правам человека.

20. По этим причинам государства – члены Организации Исламская конференция не могут одобрить этот доклад.

21. **Г-жа Золотова** (Российская Федерация) говорит, что Российская Федерация всегда верила в то, что деятельность в рамках механизма специальных процедур Совета по правам человека должна поощрять уважение прав человека в соответствующей тематической области и развивать конструктивное взаимодействие с государствами-членами. Выводы и рекомендации специальных процедур должны содействовать консолидации Организации Объединенных Наций, а не вносить раскол между государствами-членами.

22. В этой связи Российская Федерация выражает свое разочарование и полное несогласие с докладом предыдущего Специального докладчика, содержащимся в документе A/65/162. Делегация возражает против попыток проводить политику дискриминации на какой бы то ни было основе и подтверждала эту позицию в Организации Объединенных Наций и на других форумах. В то же время делегация оратора не может согласиться с попыткой представить конфронтационные и противоречивые концепции, которые не были согласованы на межправительственном уровне в отношении предполагаемого права на всестороннее сексуальное просвещение. Бывший Специальный докладчик пытается представить это право как неотъемлемый компонент образования по вопросам прав человека.

23. В подтверждение своих доводов он цитировал многочисленные документы, которые не были согласованы на межправительственном уровне и которые, таким образом, нельзя рассматривать как авторитетные выражения мнения международного сообщества. В частности, он ссылается на Джокьякартские принципы, а также на Международное техническое руководство по сексуальному просвещению. Осуществление различных положений и рекомендаций последнего документа приведет к уголовному преследованию за такие преступные посягательства, как разращение молодежи.

24. Российская Федерация считает доклад неприемлемым с точки зрения уважения принципов деятельности в рамках специальных процедур Совета по правам человека и призывает вновь назначенного Специального докладчика не повторять ошибок своего предшественника.

25. **Г-н Саммис** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство его страны решительно поддерживает право на образование, и убежден, что все люди заслуживают качественного образования. Однако оратор выражает несогласие делегации его страны с некоторыми выводами, содержащимися в докладе предыдущего Специального докладчика, поскольку, в частности, не существует признанного на международном уровне права на сексуальное просвещение. Оратор сожалеет, что доклад не был сосредоточен на совершенствовании осуществления права на образование или достижении задач, поставленных в рамках программы "Образование для всех" или Целей развития тысячелетия, что стало бы более своевременным и надлежащим вкладом в глобальные усилия по содействию образованию, поскольку еще многое предстоит сделать для достижения этих целей к 2015 году.

26. **Г-н Ву** (Австралия) говорит, что правительство его страны на протяжении долгих лет выступало в поддержку ценной деятельности и независимости мандатариев специальных процедур. Крайне важно, чтобы новый Специальный докладчик мог свободно и независимо работать в рамках своего мандата, чтобы заниматься решением ряда вопросов, в том числе гендерными концепциями в образовании – темой, о рассмотрении которой его настоятельно просили государства-члены.

27. Ввиду того, что образование создает основу для достижения других целей развития, правительство Австралии поставило образование в центр своих программ помощи и выделяет все больше ресурсов на обеспечение того, чтобы школу посещали все дети, включая детей с ограниченными возможностями, и на улучшение качества образования. Отмечая, что треть детей, не посещающих школу, составляют дети с ограниченными возможностями, оратор спрашивает Специального докладчика, как он видит свою роль в содействии осуществлению прав таких детей на посещение школы и на получение хорошего образования.

28. **Г-н Матджила** (Южная Африка) говорит, что доклад прежнего Специального докладчика в самом деле представляется весьма спорным, особенно в том плане, что вопросы здравоохранения не относятся к мандату Специального докладчика по вопросу о праве на образование. Право на образование является национальным приоритетом Южной Африки, с учетом ост-

рой необходимости достичь всех Целей развития тысячелетия к 2015 году, и в своих усилиях в этой области страна будет руководствоваться существующими документами в области прав человека. Правительство ввело информирование по вопросам ВИЧ и сексуальное просвещение как часть расширенной учебной программы для школ по предмету "Основы жизненной ориентации", которая включает такие темы, как разнообразие, демократия и права человека.

29. Качество образования также составляет основу права на образование, хотя ввиду нехватки учебных классов, лабораторного оборудования, наглядных пособий и низкого уровня санитарии в развивающихся странах, особенно в Африке, данный аспект вызывает серьезную обеспокоенность. Поэтому оратор спрашивает нового Специального докладчика о том, как он намеревается решать вопрос финансовых ресурсов в осуществлении права на образование.

30. **Преподобный Бене** (наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что в международных документах последовательно утверждается, что право и обязанность родителей состоят в том, чтобы воспитывать своих детей. В Конвенции о правах ребенка четко прописано, что наилучшее обеспечение интересов ребенка должно быть главной заботой его или ее родителей и именно они, а не государство, несут первоочередную ответственность за воспитание и развитие своего ребенка. Любая попытка провести различие между первоочередной ответственностью родителей и наилучшим обеспечением интересов ребенка, что, как представляется, и делает доклад, наносит вред ребенку, родителям, супружеским отношениям и семье.

31. **Г-жа Шеврье** (Канада) говорит, что правительство ее страны глубоко убеждено в том, что предоставленные специальным докладчикам свободы в рассмотрении тем, относящихся к их мандатам, без давления, осуждения или боязни последствий укрепило бы беспристрастность и эффективность механизмов по правам человека. Делегация оратора приветствует возможность комментировать поднятые в докладе вопросы, поскольку доступ к просвещению по вопросам сексуального здоровья крайне важен для решения задач сексуального и репродуктивного здоровья, возникающих в результате неадекватного уровня образования и знаний относительно человеческой сексуальности. В попытке решить данные проблемы правительство Канады опубликовало Канадские руководящие принципы в области просвещения по вопросам сексуального здоровья, которые пропагандируют всеобщий доступ к просвещению по вопросам сексуального здоровья. Еще одна задача касается риска возникновения проблем психического

здоровья у членов сексуальных меньшинств в результате дискриминации и домогательств и отсутствия просвещения по вопросам сексуального здоровья и соответствующих служб.

32. Правительство Канады поддерживает призыв к доступному просвещению по вопросам сексуального здоровья для лиц с ограниченными возможностями, особенно в контексте ВИЧ/СПИДа. Необходимо также принимать всесторонние программы просвещения по вопросам сексуального здоровья, рассчитанные на весь период жизни человека, чтобы гарантировать сексуальное здоровье людям всех возрастов, особенно ввиду увеличивающегося числа пожилых людей с заболеваниями, передаваемыми половым путем.

33. **Г-н Жиофре** (Европейский союз) говорит, что сексуальное просвещение является важным инструментом для полного осуществления прав человека, особенно для женщин и девочек. Оно позволяет девочкам и мальчикам принимать осознанные решения в отношении их собственной сексуальности и, таким образом, содействует воспитанию чувства самоуважения и человеческого достоинства, которые, в конечном счете, и составляют суть прав человека. Более того, оно имеет непреходящее значение для достижения Целей развития тысячелетия, в частности целей 3, 4, 5 и 6.

34. Европейский союз поддерживает независимость мандатариев специальных процедур в отношении того, каким образом они решают осуществлять свой мандат. Вполне возможно соглашаться или не соглашаться с содержанием их докладов, не критикуя их за то, каким способом они выполняли свои мандаты. Интерактивный диалог между делегациями и мандатариями позволяет делегациям вникать в различные аспекты доклада и обращаться с просьбами о предоставлении разъяснений или руководящих указаний. Ничто в Кодексе поведения не препятствует механизмам специальных процедур рассматривать соответствующие вопросы в рамках их мандатов. Кроме того, Кодекс гарантирует, что механизмам специальных процедур следует вести свою работу без вмешательства извне.

35. Оратор спрашивает Специального докладчика, как он намерен добиваться равенства возможностей и ликвидировать дискриминацию в образовании и каким, в рамках его мандата, будет его вклад в последующую деятельность по резолюции Генеральной Ассамблеи об образовании в чрезвычайных ситуациях. Оратор также хотел бы получить дополнительную информацию о возможных инновационных формах финансирования образования.

36. **Г-жа Мортенссон** (Швеция) говорит, что делегация ее страны полностью разделяет мнение предыдущего Специального докладчика о том, что всестороннее и надлежащее сексуальное просвещение напрямую содействует улучшению положения женщин и ликвидации различных форм дискриминации, а также достижению Целей развития тысячелетия. Кроме того, оно поможет девочкам, мальчикам, женщинам и мужчинам пользоваться своими правами, включая права на жизнь, здоровье и образование. В докладе подчеркивается, что в программы сексуального просвещения следует включать гендерные концепции и что часто в них не рассматриваются такие насущные вопросы, как инвалидность, разнообразие и права.

37. Швеция решительно поддерживает независимость мандатариев специальных процедур от любого вмешательства в то, каким образом они решают осуществлять свой мандат, и высоко оценивает их работу и диалог между специальными докладчиками и государствами-членами. Понятно, что не все государства согласятся с позициями, занятыми механизмом специальных процедур по вопросам прав человека, которые часто бывают весьма щекотливыми, однако свое несогласие можно выражать без того, чтобы ставить под сомнение поведение мандатария. Взаимосвязь между правом на образование и сексуальным просвещением, а также вопрос о том, как данные аспекты рассматриваются различными договорными органами, полностью охватываются мандатом Специального докладчика по вопросу о праве на образование.

38. **Г-жа Каргнел** (Аргентина) говорит, что делегация ее страны хотела бы больше узнать о роли образования, в частности сексуального просвещения, в содействии обеспечению гендерного равенства и изменению негативных гендерных стереотипов прошлого.

39. **Г-н Виньи** (Швейцария) говорит, что его страна придает большое значение сексуальному просвещению, особенно в плане репродуктивного здоровья и предотвращения заболеваний, передаваемых половым путем, и их серьезных последствий. Швейцария также считает систему специальных процедур одним из наиболее значимых достижений Совета по правам человека. Независимость докладчиков, как краеугольный камень системы, должна быть сохранена любой ценой, с тем чтобы обеспечивать эффективное поощрение и защиту прав человека. Кроме того, нынешняя система предоставляет необходимую степень контроля для обеспечения того, чтобы система специальных процедур укреплялась таким образом, который соблюдает принципы целостности, независимости и беспристрастности.

40. Швейцария возражает против практики нападок на специальных докладчиков из-за несогласия с их выводами. В самом деле, никогда не будет полного согласия по всем рекомендациям, вынесенным специальными докладчиками, но в этом и заключается привлекательность системы, основывающейся на открытом, интерактивном и конструктивном диалоге.

41. **Г-н Спарбер** (Лихтенштейн) согласен с тем, что всестороннее сексуальное просвещение крайне важно для эффективного пользования некоторыми правами, включая недопущение дискриминации – особенно для девочек, – помимо того, что оно выступает ключевым фактором успеха в достижении согласованных на международном уровне целей развития. Поэтому делегация Лихтенштейна интересуется, как нынешний Специальный докладчик планирует заниматься этим вопросом.

42. **Г-жа Ваш Патту** (Португалия) говорит, что ее страна, будучи основным автором резолюции о праве на образование в Совете по правам человека, будет с интересом следить за работой Специального докладчика и оказывать ему полную поддержку. Оратор просит Докладчика подробнее рассказать о первой задаче, которую он намерен решать в этой роли.

43. **Г-н Престон** (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя делегация его страны солидарна с некоторыми из аргументов, выдвинутыми предыдущими ораторами в отношении сложного и даже противоречивого характера аналитических выводов и рекомендаций предыдущего Специального докладчика, она не может согласиться с тем, что механизм специальных процедур не в состоянии решать вопросы дискриминации на конкретных основаниях, точно не определенных в международных документах в области прав человека, которые запрещают дискриминацию "любого вида" и по определению включают дискриминацию по признаку сексуальной ориентации. Аналогичным образом, делегация Соединенного Королевства не согласна с тем, что специальным докладчикам следует избегать противоречивых вопросов, поскольку рассмотрение ими подобных вопросов с точки зрения, с которой не согласны некоторые из государств-членов, не является, по ее мнению, нарушением их мандатов или Кодекса поведения. Идеи и основания, выдвигаемые на первый план специальными процедурами по правам человека, сыграли значимую роль в разработке государствами международных рамок в области прав человека, и Соединенное Королевство надеется, что государства продолжат деятельность в данном направлении.

44. **Г-н Микельсен** (Норвегия) говорит, что его страна признает сексуальное просвещение как важную

часть права на образование, которая непосредственно содействует улучшению положения женщин, являющемуся ключевым приоритетом для правительства Норвегии. Сексуальное просвещение предоставляет людям возможность принимать информированные решения относительно их здоровья, личных взаимоотношений и благополучия их семей. Некоторые договорные органы указывали на однозначную связь между обеспечением сексуального просвещения и различными правами человека, в том числе правами на недопущение дискриминации и развитие. Поэтому оратор одобряет обращение предыдущего Специального докладчика к столь важному вопросу и подчеркивает необходимость сохранять независимость мандатариев, с тем чтобы обеспечивать качество их работы.

45. **Г-жа Мурильо** (Коста-Рика) говорит, что правительство ее страны рассматривает осуществление права на образование и инвестирование в него как незыблемую основу для построения обществ, которые стремятся к развитию человеческого потенциала и уважению прав человека. Поэтому Коста-Рика придает серьезное значение сексуальному просвещению, этому жизненно важному элементу в деле достижения Целей развития тысячелетия и поощрения и защиты прав человека. В самом деле, вопрос сексуального просвещения рассматривался рядом структурных подразделений Организации Объединенных Наций, и возможность подходить к нему с учетом многообразия культур является весьма ценной. Правительство Коста-Рики хотело бы подчеркнуть важность независимости специальных процедур в контексте поощрения и защиты прав человека, и в этой связи оратор просит Специального докладчика более подробно изложить его видение и планы, особенно в отношении образования лиц, находящихся в чрезвычайных ситуациях, и инвалидов.

46. **Г-н Сингх** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование) благодарит все делегации, которые приветствовали его назначение и выразили готовность сотрудничать с ним в ходе исполнения его нового мандата. Оратор согласен с тем, что откровенная дискуссия по таким вопросам, как сексуальное просвещение и здоровье, имеет решающее значение для достижения расширения прав и возможностей женщин и гендерного равенства. Оратор передаст своему предшественнику мнения, выраженные рядом делегаций в ответ на его доклад.

47. Приоритеты, определенные оратором для своего мандата, включают: повышение параметров образования, укрепление повестки дня программы "Образование для всех" и содействие осуществлению права на образование в контексте ускорения прогресса по дос-

тижению Целей развития тысячелетия. Ряд делегаций вполне справедливо отмечают значимость финансирования, поскольку его отсутствие остается главным препятствием на пути осуществления права на образование. Если учесть, что преобладающая часть финансирования поступает из внутренних ресурсов, то именно правительствам следует взять на себя ответственность за обеспечение права на образование – этого наилучшего из возможных капиталовложений в свои страны – посредством привлечения ресурсов для этой цели.

48. Целевая группа по образованию и инновационному финансированию предлагает несколько методов финансирования образования, каждый из которых следует рассматривать в свете механизмов, существующих в конкретных странах. Такие механизмы включают конституционные положения, согласно которым выделяются средства на образование для маргинализированных групп, и законы, согласно которым часть поступлений от налогообложения резервируется на цели образования.

49. Достижение равенства возможностей в образовании по-прежнему является главным вызовом; как отмечается в различных докладах по данному вопросу, к настоящему времени правительствам не удалось устранить коренные причины маргинализации в образовании и, таким образом, обеспечить равенство возможностей среди своего населения. Необходим коллективный подход к проблеме, в контексте которого можно было бы рассмотреть конституциональные и законодательные меры. Некоторые африканские страны хотят сделать вопрос о равенстве образовательных возможностей, который они рассматривают в своих конституциях, подлежащим юрисдикции.

50. Необходимы реальные действия, чтобы помочь маргинализированным группам, в частности, в форме таких мер, как расширение субсидий, укрепление антидискриминационного законодательства и разработка программ социальной защиты. С удовлетворением отмечая принятие антидискриминационных законов в ряде стран, включая Южную Африку, Бразилию и Германию, оратор обращает внимание на прогресс в установлении внутригосударственных правовых рамок, включающих договорные обязательства в отношении равенства возможностей в образовании. Кроме того, предстоит широко распространять передовую практику из опыта стран, располагающих конструктивными программами действий, и придать новый импульс самим программам.

51. Образование в чрезвычайных ситуациях имеет поистине решающее значение, если учесть, что во всем мире высокий процент детей, не имеющих возможность

посещать школу, находится именно в таких обстоятельствах, и оратор отмечает, что Катар особенно заинтересован в рассмотрении данного вопроса.

52. Видение оратора подразумевает пропаганду выполнения государствами своих обязательств по международному праву и международных обязательств, принятых в отношении права на образование, с особым упором на равенство возможностей. В отношении гендерного равенства оратор придерживается соответствующих материалов этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, помимо того что вносит свой вклад посредством написания нескольких собственных работ.

53. **Г-н Гровер** (Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья) говорит, что его доклад (A/65/255) сосредоточен на политике контроля над наркотиками и праве на здоровье. Доклад призывает правительства и международные организации в первоочередном порядке принять основанный на праве на здоровье подход в отношении борьбы с незаконным оборотом наркотиков.

54. Единственной целью международной системы контроля над наркотиками является мир, свободный от наркотиков, однако оценка нынешнего излишне карательного подхода выявляет его неадекватность. Кроме того, расходы на криминализацию и чрезмерные методы обеспечения соблюдения законов слишком высоки. Факты говорят о том, что данный подход потерпел неудачу из-за того, что в нем не учитываются реалии употребления наркотиков и зависимости от них.

55. Право на здоровье подразумевает как свободы, так и обязанности и стремится обеспечить доступ к качественным учреждениям здравоохранения, товарам и услугам без дискриминации. Однако зачастую потребители наркотиков опасаются обращаться за услугами из-за угрозы уголовного наказания или могут быть совсем лишены доступа к медицинской помощи. Отчуждение лиц, употребляющих наркотики, от медицинских услуг и программ повышает вероятность распространения ВИЧ и других инфекционных заболеваний внутри таких уязвимых групп.

56. Некоторые страны вводят принудительное лечение для потребителей наркотиков, нарушая право пациента на информированное согласие. Право на здоровье требует, чтобы наркозависимые люди получали соответствующее медикаментозное лечение, проводимое специально подготовленным медицинским персоналом. Во многих случаях нынешний международный режим контроля над наркотиками неоправданно ограничивает

доступ к определенным лекарственным средствам, таким как морфин, которые считаются контролируруемыми веществами, что нарушает осуществление права на здоровье. Запутанность соответствующих законов часто приводит к тому, что медицинские работники не решаются применять такие препараты для лечения или паллиативной терапии.

57. Существует множество альтернатив нынешней системе. Многие страны приняли весьма успешные меры по снижению вреда, связанного с употреблением наркотиков. Декриминализация определенных законов, относящихся к контролю над наркотиками, однозначно улучшила бы здоровье и благополучие потребителей наркотиков и населения в целом. В своем докладе оратор представил ряд рекомендаций, с тем чтобы продвигаться в направлении основанного на концепции прав человека подхода к контролю над наркотиками, главным компонентом которого является право на здоровье.

58. В предстоящие годы оратор намерен продолжать свою текущую программу региональных консультаций на всех уровнях, распространять далее информацию о праве на здоровье и повышать осведомленность о механизме получения индивидуальных жалоб.

59. Осознавая рост численности пожилого населения планеты, Совет по правам человека просил оратора, во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара по правам человека и в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими участниками, подготовить тематическое исследование по вопросу осуществления пожилыми людьми права на здоровье, включая главные вызовы и передовую практику.

60. **Г-н Жиофре** (Европейский союз) говорит, что несмотря на то, что Генеральная Ассамблея последовательно принимала резолюцию, где провозглашается, что международный контроль над наркотиками должен осуществляться в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и при неукоснительном уважении прав человека, контроль над наркотиками сам по себе часто становится причиной нарушения прав человека. Поэтому оратор просит Специального докладчика конкретизировать наиболее частые виды нарушений и подумать над тем, что необходимо сделать, чтобы во главу угла контроля над наркотиками были поставлены права человека и здравоохранение, учитывая сложившуюся в системе Организации Объединенных Наций тенденцию к сведению контроля над наркотиками на уровень правоприменительных процедур. Оратор также запрашивает дополнительную информацию относительно рекомендации создать плат-

форму, такую как независимая комиссия, посредством которой международные правозащитники могли бы вносить свой вклад в разработку международной политики в области наркотиков и вести мониторинг ее национального осуществления, в частности относительно основы для ее правомочности и финансовых последствий ее создания.

61. **Г-н Саади** (Алжир) интересуется, известно ли Специальному докладчику, что правительство его страны направило ему и другим специальным докладчикам приглашение посетить Алжир в контексте сотрудничества с договорными органами, и планирует ли он предпринять такой визит в ближайшие месяцы.

62. **Г-н Микельсен** (Норвегия) говорит, что его страна расширяла сотрудничество по вопросу права на здоровье между международными органами по контролю над наркотиками, Комиссией по наркотическим средствам, Международным комитетом по контролю над наркотиками, Всемирной организацией здравоохранения и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), помимо представления Комиссии соответствующих резолюций. Тяжелая форма наркозависимости должна рассматриваться и трактоваться в большей степени как проблема, относящаяся к сфере здравоохранения, а не как уголовная проблема, особенно если учитывать отсутствие доказательств того, что наказание должным образом решает вопрос наркотической зависимости. Норвегия сталкивается с рядом проблем, касающихся рекомендации о декриминализации хранения и употребления наркотиков, которая выходит за рамки национального законодательства. Делегация Норвегии хотела бы более подробно узнать о рекомендации относительно учреждения постоянного механизма для разработки международной политики борьбы с наркотиками и мониторинга ее осуществления на национальном уровне.

63. **Г-н Фарнас** (Бразилия) просит Специального докладчика рассказать о последующих шагах на международном уровне в целях расширения доступности и возможностей приобретения контролируемых лекарственных средств. Делегация Бразилии призывает к оказанию комплексных услуг лицам, употребляющим наркотики посредством инъекций, и принятию мер против их стигматизации; по мнению делегации, употребление наркотиков следует декриминализировать. В заключение оратор просит более подробно осветить предлагаемую альтернативную нормативно-правовую базу для контроля над оборотом наркотиков, основывающуюся на Рамочной конвенции по борьбе против табака, принимая во внимание, что в целом наркотики являются противозаконными, а табачные изделия – нет.

64. **Г-жа Карналь** (Швейцария) интересуется, применима ли предлагаемая декриминализация употребления наркотиков ко всем веществам или только к определенным видам наркотиков, а также тем, почему в докладе не упоминаются превентивные меры. Оратор также спрашивает, как будут строиться отношения предлагаемой независимой комиссии с другими органами здравоохранения и борьбы с наркотиками, такими как Всемирная организация здравоохранения.

65. **Г-н Гровер** (Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья) говорит, что он действительно получил приглашение от Алжира, однако уже принял приглашение от Сирии, поэтому он надеется согласовать альтернативные даты для своего визита в Алжир.

66. Имеются в высшей степени заслуживающие доверия сообщения из первых рук о нарушениях прав человека в отношении лиц, обвиняемых в хранении или употреблении наркотиков. Наркотическая зависимость требует лечения, но его не следует проводить принудительно: с лицами, находящимися в центрах принудительного лечения, обращаются без уважения их человеческого достоинства, и их реабилитация проводится насильно. Кроме того, криминализация не влияет на программы по снижению вреда, такие как замена игл и шприцев и стимулирование использования презервативов, осуществляемые для предотвращения ВИЧ-инфицирования, особенно в тюрьмах. Снижение вреда является одним из прав человека, и ЮНЭЙДС использует такие программы как главный инструмент для сокращения масштабов передачи ВИЧ, особенно для проституток и лиц, употребляющих наркотики посредством инъекций. Другие учреждения Организации Объединенных Наций, ответственные за проведение в жизнь конвенций по наркотикам, традиционно не рассматривали права человека как центральный элемент; поэтому предлагаемая независимая комиссия имеет своей целью свести эти учреждения воедино – как в случае создания ЮНЭЙДС – чтобы интегрировать права человека в программы борьбы с наркотиками.

67. В долгосрочной перспективе потребуются совсем другой способ движения вперед, возможно, по модели Рамочной конвенции по борьбе против табака. Поскольку табак наносит вред здоровью, для него существует регламентированная система; некоторые наркотики также вредны для здоровья, и регламентирующие рамки для них вполне возможны. Следует рассматривать имеющиеся факты и избегать автоматических или политических реакций. Депенализация и декриминализация уст-

ранят как основу незаконного оборота наркотиков, так и спрос на них.

68. Более важным является отсутствие доступа к контролируемым лекарственным средствам при режимах криминализации. Наркотики, такие как опиаты, необходимы для пациентов с онкологическими заболеваниями и ВИЧ/СПИДом в качестве болеутоляющих средств, но они недоступны из-за криминализации.

69. Долгосрочные последствия криминализации хранения или потребления наркотиков не служат достижению конечной цели. Криминализация каннабиса или "экстази" открывает дорогу для полицейской коррупции и, ввиду громадной разницы в цене между легальными и нелегальными наркотиками, расширяет возможности преступников.

70. На самом деле, профилактика упоминается в докладе Специального докладчика. Декриминализация потребления наркотиков создаст возможности для просвещения людей. Фактор культуры также имеет значение: например, люди продолжают курить каннабис во время религиозных церемоний в стране оратора, Индии, несмотря на то, что это запрещено. Оратор призывает не к легализации, а только к депенализации и декриминализации.

71. Предлагаемая независимая комиссия должна финансироваться учреждениями Организации Объединенных Наций и привлекать к участию в своей деятельности государственные субъекты, Международный комитет по контролю над наркотиками, Совет по правам человека и организации гражданского общества.

72. **Г-н Новак** (Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания) говорит, что его мандат позволяет ему познавать страны глазами заключенных, имеющих самые разные судьбы, в том числе нелегальных мигрантов, лиц, ищущих убежище, осужденных преступников, лиц, совершивших преступления в связи с наркотиками, жертв бытового насилия, брошенных детей и лиц, подозреваемых в терроризме. Тем не менее у них есть одна общая черта – они лишены свободы. Некоторые из них содержатся в подходящих условиях, но подавляющее большинство находится в бесчеловечных и унижающих достоинство условиях, лишено почти всех прав человека и основных свобод; кроме того, многие были заключены под стражу на основании признаний, полученных под пытками.

73. Независимо от того, какие деяния они совершили, заключенные относятся к наиболее уязвимым группам общества, и условия содержания являются лакмусовой

бумажкой ситуации в области прав человека в соответствующем обществе. Даже наиболее опасные преступники и самые маргинализированные изгои общества являются людьми и имеют человеческие потребности и права. Когда оратор посещал тюрьмы, то единственными, кто навел на него ужас, были сотрудники этих тюрем. Заключенные приветствовали тот факт, что его команда относилась к ним по-человечески и с соответствующим уважением. Право на человеческое достоинство имеет для заключенных гораздо большую значимость, чем для большинства других людей.

74. Миссии по установлению фактов являются одним из краеугольных камней его мандата, и оратор выражает благодарность правительствам тех стран, которые его пригласили и были готовы сделать места заключения доступными для внешнего контроля. Тем не менее Специальный докладчик по вопросу о пытках может осуществлять свой мандат по независимой и объективной оценке положения только тогда, когда полностью соблюдается рабочая методология. Ввиду того, что пытки в большинстве случаев происходят в местах заключения и без свидетелей, для таких оценок необходимо проводить посещения любого места, где люди лишены свободы, причем делать это без предварительного уведомления и в любое время; должен предоставляться доступ ко всем соответствующим документам и отчетам; должны разрешаться личные и конфиденциальные встречи с заключенными; должна проводиться независимая судебно-медицинская экспертиза и должно вестись документирование, с помощью фото- или видеоаппаратуры, следов плохого обращения и условий содержания. Таким образом, круг полномочий Специального докладчика по вопросу о пытках должен быть шире, чем у других специальных процедур.

75. Правительства неоднократно пытались подорвать его круг полномочий. Но компромиссный характер рабочей методологии специальных процедур словно сделал их слепыми и глухими. Поэтому оратор официально обращается к Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека за подтверждением методов работы Специального докладчика по вопросу о пытках и решительно требует, чтобы правительства их полностью соблюдали.

76. В своем докладе за 2009 год оратор упоминал глобальный кризис в области содержания под стражей и настоятельно предлагал правительствам принять конкретную конвенцию о правах заключенных. В нынешнем докладе оратор обращает внимание Генеральной Ассамблеи на три наиболее важных позитивных обязательства государств по предотвращению пыток и плохого обращения, изложенных в Конвенции против пы-

ток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативном протоколе к ней 2002 года; как показывает его мандат, большинство государств – участников Конвенции не соблюдают свои договорные обязательства. Новые стандарты для искоренения пыток не требуются; государства, скорее, должны продемонстрировать политическую волю к выполнению стандартов, уже закрепленных в Конвенции.

77. В докладе оратора рассматривается вопрос безнаказанности; в нем содержится призыв к государствам оказывать поддержку центрам по реабилитации жертв пыток в качестве части их обязательств, а также призыв ко всем государствам – участникам Конвенции ратифицировать Факультативный протокол и создать полностью независимые национальные превентивные механизмы.

78. В ходе недавних миссий в Ямайку, Папуа-Новую Гвинею и Грецию были выявлены отдельные случаи пыток, однако оратор глубоко обеспокоен условиями содержания, прежде всего в полицейских участках, которые свидетельствуют о полном пренебрежении достоинством заключенных и которые можно квалифицировать только как бесчеловечные и унижающие. В Греции ситуация усугубляется наплывом нелегальных мигрантов и беженцев, многие из которых возвращаются в Грецию из других стран Европейского союза. Проблема требует совместного европейского решения, а не только укрепления европейских границ. Европейскому союзу следует пересмотреть свою политику в отношении предоставления убежища и миграции и заменить Дублинское положение II на более справедливую систему распределения ответственности.

79. В отношении Казахстана оратор был приглашен для осуществления последующей деятельности, и открытая, искренняя и конструктивная позиция правительства представляет собой наилучшую практику в вопросах, касающихся специальных процедур.

80. Текущий глобальный кризис в области содержания под стражей и широко распространенная практика пыток и плохого обращения представляют собой вызывающий тревогу процесс, и эти проблемы не могут быть решены моментально. Они являются результатом недостатков в отправлении правосудия, включая коррупцию, нищету, недостаточную подготовку сотрудников правоприменительных органов и отсутствие политической воли.

81. **Г-н Мициалис** (Греция) говорит, что, несмотря на недавнее общее снижение потоков нелегальных мигрантов в Европейский союз, за первые девять месяцев

2010 года в Греции было арестовано почти 100 тыс. нелегальных мигрантов. Система предоставления убежища также перегружена. Греция привержена реформированию своих систем предоставления убежища и управления миграцией, однако финансовый кризис лишает ее ресурсов. Греция не может нести бремя нелегальной миграции в одиночку: проблема имеет общеевропейский характер и требует изменения в политике.

82. **Г-н Аль-Нсоур** (Иордания) напоминает об обеспокоенности Специального докладчика в отношении определения наказаний и самих наказаний за пытки в национальном законодательстве Иордании. Делегация Иордании считает эту обеспокоенность конструктивной и будет продолжать сотрудничество с его преемником.

83. **Г-жа Поповичи** (Республика Молдова) говорит, что после визитов г-на Новака, состоявшихся в 2008 и 2009 годах, были выполнены рекомендации относительно ситуации с правами человека в Приднестровье. Молдова привержена борьбе с безнаказанностью в соответствии с Конвенцией против пыток и ее Факультативного протокола, участником которых она является. Страна стремится изыскивать ресурсы для улучшения своей пенитенциарной структуры и реабилитации жертв пыток и разрабатывает национальный механизм предотвращения пыток. Как член Совета по правам человека Молдова готова содействовать поощрению прав человека.

84. **Г-н Вулф** (Ямайка) говорит, что правительство его страны рассматривает специальные процедуры в области прав человека как крайне необходимые, поэтому оно полагало, что визит Специального докладчика может внести значимый вклад в улучшение ситуации в тюрьмах Ямайки. Специальный докладчик посетил остров в феврале 2010 года и имел неограниченный доступ к заключенным, представителям НПО и официальным лицам. В его докладе утверждается, что в Ямайке он столкнулся не с пытками в их классическом виде, но с многочисленными случаями избиений в целях наказания, установив, таким образом, прямую взаимосвязь между пыткой, как она определена в Конвенции, и случаями плохого обращения.

85. Ситуация в тюрьмах Ямайки действительно остается неудовлетворительной, и предпринимаются усилия к тому, чтобы улучшать условия содержания, взаимоотношения между заключенными и персоналом тюрем и защиту детей в пенитенциарных учреждениях для несовершеннолетних. Правительство категорически отрицает, что отсутствует четкое отделение лиц, находящихся в предварительном заключении, от осужденных; оно также уделяет серьезное внимание значительному числу детей, находящихся в заключении.

86. Признав, что с 1988 года в Ямайке не приводилась в исполнение смертная казнь, Специальный докладчик прослеживает опасную связь между этим фактом и ростом случаев со смертельным исходом в результате применения оружия полицией и предполагаемым отсутствием расследования таких случаев. Если это сделано преднамеренно, то правительство крайне обеспокоено. Ямайка противостоит серьезным вызовам в сфере государственной безопасности, включая вызывающий тревогу высокий уровень убийств, и правительство по-прежнему обеспокоено многочисленными заявлениями о внесудебных убийствах, проведенных силами безопасности. Правительство ввело новое законодательство для расследования всех подобных заявлений.

87. Ямайка активно рассматривает вопрос о присоединении к Конвенции; страна питает отвращение как к пыткам, которые однозначно запрещены Конституцией, так и к другим жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство видам обращения. Специальный докладчик представил огульные оценки и сделал выводы, нисколько не подтвержденные доказательствами. Правительство серьезно относится к установлению фактов, однако многие из рекомендаций невозможно осуществить без международной помощи.

88. **Г-н Сиддик** (Пакистан) просит Специального докладчика тщательно рассмотреть вопрос о том, как ксенофобия в отношении жертв пыток, ищущих убежище, приводит к пыткам и дурному обращению в некоторых обществах и каким образом можно было бы сократить разрыв между политикой и практикой в отношении бездействия законодательства некоторых стран по поводу криминализации пыток. В заключение оратор спрашивает, что надлежит сделать, чтобы противодействовать атмосфере растущей терпимости к пыткам и чрезмерному применению силы.

89. **Г-н Селим** (Египет) говорит, что Египет надеется, что представленные в докладе факты будут проверены, а ответы государств будут учтены, однако в докладе содержатся не подкрепленные доказательства утверждения о том, что предлагаемый Египтом закон по борьбе с терроризмом приведет к закрытию центра реабилитации жертв насилия "Эн-Надим". Оратор спрашивает, почему внимание сосредоточено именно на центре "Эн-Надим", когда в Египте насчитывается более 26 тыс. НПО. Центр не оказывает поддержку террористическим действиям, он самостоятельно функционирует с 1993 года, а его основатель был включен в список кандидатов на должность Специального докладчика по вопросу о пытках. Если Специальный докладчик предполагает, что это террористическая организация, то оратор просит представить доказательства. Египет не

вводил и не разрабатывал какие-либо новые законы о регулировании деятельности НПО с 2002 года; он считает изложенные в докладе предположения безосновательными и категорически их отвергает.

90. **Г-н Жиофре** (Европейский союз) предлагает обобщить главные тенденции в области мер по предотвращению пыток. Оратор также просит более подробно рассмотреть обязательство государств создавать реабилитационные центры для жертв пыток, даже в тех странах, где, по их словам, не имеют места случаи пыток.

91. **Г-н Виньи** (Швейцария), поддерживая г-на Дорнига (Лихтенштейн), спрашивает, насколько реально покончить с культурой безнаказанности в отношении пыток.

92. **Г-н Саммис** (Соединенные Штаты) выражает обеспокоенность в связи со сложившейся неприязненной обстановкой в отношении центров по реабилитации жертв пыток и не совсем благожелательным отношением к Специальному докладчику со стороны тех стран, которые он посетил.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.